

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS		
N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES

VIS		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		Entreprise P. Picard - C1	
POINTAGE - SCORE		NO. VIS		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.	C.A. PE
31					G
	10	25	10:20	1	G
	25		12:59	1	X
	69	21	01:06	2	X
	25	89	08:05	2	X
	25		01:48	3	X
	25		14:18	3	X

LOC		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		Les Pirates C1	
POINTAGE - SCORE		NO. LOC		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR.	C.A. PE
31					G
	75	27	09:22	1	G
	70	75	11:11	1	
	70	75	03:02	2	
	27	75	08:41	2	
	75	70	03:11	3	
	12	4	07:38	3	
	12		09:20	3	

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS		
N°	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME	NBR. PARTIES NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME

PUNITIONS - PENALTIES						
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME

PUNITIONS - PENALTIES						
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME

ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH
 ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH
 ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH
 PRÉP. SÉC. / SAFETY ATTENDANT
 PRÉP. BÂTONS / STICKS ATTENDANT

LANCERS-SHOTS	GRAND TOTAL L/S	TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		N° DU GARDIEN DE BUT		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL		GRAND TOTAL L/S	LANCERS-SHOTS
	MINUTES	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	BUTS GOALS	LANCERS SHOTS	BUTS GOALS	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	MINUTES			
	45	0	0									31	31									0	0	45	
		0	0																			0	0		

POINTS FRANC-JEU	POINTAGE FINAL SCORE	NOM (LETTRES MOULÉES) NAME (PRINTED)		POINTAGE FINAL SCORE	POINTS FRANC-JEU
1	VIS 6	JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	MARQUEUR / SCORER	LOC 7	1
		JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN		
		ANNONCEUR / ANNOUNCER	JUGE DE LIGNES / LINESMAN		
		CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER	ARBITRE / REFEREE		
		ARBITRE / REFEREE	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE		
			X		

PARTIE / GAME		SPECTATEUR / RS SPECTATORS	
DÉBUT / START	FIN / END		
20:20:00			